

того, что пересмотренные положения статьи III и вытекающие отсюда изменения согласно статье IV будут применяться с 1 января 1968 г. ко всем соответствующим правам независимо от даты первоначальной выплаты пособий».

II

желая защитить бывших членов Международного Суда и их законных выгодоприобретателей от повышения стоимости жизни, которое произошло со времени первоначального назначения им пенсий,

постановляет, что с 1 января 1968 г. и независимо от любых содержащихся в Положении постановлений об обратном, пенсии, назначенные до 1 января 1964 г., и пенсии, назначенные в период между 1 января 1964 г. и 31 декабря 1967 г., измененные в соответствии с пересмотренными постановлениями, изложенными в пункте 2 статьи VIII, увеличиваются соответственно на 33 процента и 16 процентов.

*1642-е пленарное заседание,
19 декабря 1967 года*

2368 (XXII). Выплата гонораров членам Международного совета по контролю над наркотическими средствами

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклады Пятого комитета⁴⁰ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴¹ о выплате гонораров сотрудникам и другим членам Международного совета по контролю над наркотическими средствами;

2. *постановляет* выплачивать гонорары членам Международного совета по контролю над наркотическими средствами на следующей основе:

(в долларах США)

- a) Председателю Международного совета по контролю над наркотическими средствами 2 500
- b) Заместителям Председателя 1 500
- c) Другим членам 1 000
- d) В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи на двенадцатой сессии гонорары выплачиваются в форме единовременной ежегодной суммы за любой год, в течение которого получающие гонорар лица присутствовали на заседаниях Совета.

*1642-е пленарное заседание,
19 декабря 1967 года*

2369 (XXII). Реорганизация руководящего звена Секретариата Организации Объединенных Наций: поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* предложения Генерального секретаря о реорганизации руководящего звена Секретариата Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет* изменить следующим образом, с 1 января 1968 г., Положение о персонале Организации Объединенных Наций:

a) заменить настоящий пункт 1.10 статьи I (Обязанности, обязательства и привилегии сотрудников) следующим текстом:

1.10: Генеральный секретарь, заместители Генерального секретаря и помощники Генерального секретаря приносят присягу или делают торжественное заявление в устной форме на открытом заседании Генеральной Ассамблеи, а все остальные сотрудники Секретариата — в присутствии Генерального секретаря или его уполномоченного на это заместителя;

b) заменить настоящий текст подпункта a пункта 3.4 статьи III (Оклады и надбавки) следующим текстом:

3.4: a) служащие, оклады которых установлены в пунктах 1 и 4 приложения I к Положению, имеют право на получение следующих надбавок на иждивенцев:

- i) 400 долларов в год — для находящихся на иждивении жены или мужа, и 300 долл. в год — для каждого находящегося на иждивении ребенка; или
- ii) в случае отсутствия состоящего на иждивении супруга — одну ежегодную надбавку в 200 долларов для состоящего на иждивении родителя, брата или сестры;

c) заменить настоящий текст первого предложения подпункта a пункта 4.5 статьи IV (Назначение и продвижение по службе) следующим текстом:

4.5: a) Заместители Генерального секретаря и помощники Генерального секретаря, как правило, назначаются на срок в пять лет, причем этот срок может быть продлен или их назначение возобновлено;

d) заменить настоящий текст пунктов 1 и 2 приложения I следующим текстом:

ОКЛАДЫ И НАДБАВКИ — ЗАМЕСТИТЕЛИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ И ПОМОЩНИКИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Приложение I, пункт 1

Заместитель Генерального секретаря получает оклад в 33 500 долларов в год, а помощник

⁴⁰ Там же, документ A/C.5/1123.

⁴¹ Там же, документ A/6873.

Генерального секретаря получает оклад в 30 000 долларов в год (из которых производятся вычеты в соответствии с планом налогообложения персонала по ставкам, предусмотренным в статье 3.3 Положения о персонале, к которым может быть применен корректив во всех случаях, когда таковой применяется), а также надбавки, предоставляемые вообще всем сотрудникам Секретариата, если они отвечают установленным требованиям.

Приложение 1, пункт 2

Генеральный секретарь имеет право, по предоставлению ему достаточных оснований или сведений, или тех и других, производить дополнительные выплаты заместителям Генерального секретаря и помощникам Генерального секретаря, в возмещение возникших в нормальном порядке особых расходов, произведенных в интересах Организации при исполнении возложенных на них Генеральным секретарем обязанностей. Максимальная общая сумма этих выплат определяется Генеральной Ассамблеей в годовом бюджете».

1642-е пленарное заседание,
19 декабря 1967 года

2370 (XXII). Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в пункте 68 своего второго доклада⁴² Специальный комитет экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений выразил мнение о том, что дальнейшая разработка и применение организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, интегрированной системы и долгосрочного планирования на основе составления программ являются необходимым элементом улучшения процесса составления программ и составления бюджета этих учреждений и обеспечения во всей системе Организации Объединенных Наций наиболее рационального использования имеющихся ресурсов,

напоминая далее, что в пункте 73 своего второго доклада Специальный комитет сформулировал точные рекомендации для достижения цели, изложенной в пункте 68, путем должного учета первоочередных потребностей государств—членов Организации, общих возможностей Организации и вероятных расходов, которые должны будут нести государства—члены Организации; и что в соответствии со статьями 22 и 62 Устава Организации Объединенных Наций и относящимися к этому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи ряду органов Организации Объединенных Наций, занимающихся составлением программ, было специально поруче-

но изучить вопрос, представить доклад и сделать рекомендации Генеральной Ассамблее в их соответствующих сферах компетенции,

напоминая далее, что в пункте 26 своего второго доклада Специальный комитет рекомендовал следующее:

«Административные руководители организаций должны представлять предварительные и приблизительные бюджетные сметы на рассмотрение органов, ответственных за рассмотрение бюджета, достаточно заблаговременно, с тем чтобы они могли рассмотреть главные статьи бюджета задолго до окончательного оформления бюджета и своевременно сделать по нему свои замечания и внести соответствующие предложения. Это может быть сделано приблизительно за год до того времени, когда законодательные органы этих организаций должны окончательно утвердить бюджетную смету».

учитывая единогласно принятую резолюцию 2150 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1966 г., в которой Ассамблея настоятельно просила государства—члены Организации и органы Организации Объединенных Наций, а также связанные с ней учреждения, самым внимательным образом рассмотреть содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации и замечания с целью осуществления этих рекомендаций в кратчайший срок,

отмечая, что в своем предисловии к бюджетной смете на 1968 финансовый год⁴³ Генеральный секретарь обратил внимание на то, что снова подчеркивалась необходимость принятия коренных мер по обеспечению большей эффективности физических затрат и инвестированных сумм, и на необходимость согласования программ работы с имеющимися ресурсами,

признавая, что для рационального управления и систематического развития Организации Объединенных Наций, а также для эффективного осуществления ее программ необходимо, чтобы Генеральный секретарь заблаговременно сообщал Генеральной Ассамблее предварительные и приблизительные сметы последующих бюджетов, чтобы дать Ассамблее возможность действовать в соответствии с ними,

1. *предлагает* органам Организации Объединенных Наций, занимающимся составлением программ, в том числе Экономическому и Социальному Совету и Комитету по программе и координации, с учетом положений, содержащихся ниже в пункте 2 постановляющей части, и в консультации с Генеральным секретарем разработать собственные методы для проведения в жизнь, возможно скорее, системы долгосрочного планирования и формулировки программ, входящих в сферу их соответствующей компетенции, принимая во внимание рекомендации,

⁴² Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343.

⁴³ Там же, двадцать вторая сессия, Дополнение № 5 (A/6705 и Corr.1).